

【JBSD 日本祭り】

10月7日(土)には、JBSD ([Japan Business Society of Detroit](#), デトロイト日本商工会)主催の「日本祭り2012」がノバイ高校で開催されました。来場者は3,000人を超えるという大きなお祭りで、遠く離れた米国で、盆踊りや料理など日本の文化を堪能することができます。

ここで、滋賀県の観光と文化、滋賀県とミシガン州の[姉妹県州プログラム](#)を紹介するためのブースを出展しました。県庁の同僚から提供された滋賀県の美しい写真を使って作成したスペシャルスライドショーも準備しました。多くのみなさんがブースの前に足を止めて、当日用意したすべての資料がなくなりました。この日は、わたしの子どもたちが、折り紙やコマ回し、けん玉のやり方を参加者に教えてくれるなど、家族も協力してくれました。

今年の日本祭りもこうして盛況のうちに幕を閉じました。

【JBSD Japan Festival】

[Japan Business Society of Detroit](#) (JBSD) held “Japan Festival 2012” at Novi High School on Sunday, October 7th. The number of participants was estimated more than 3,000. They enjoyed Japanese culture such as “Bon Odori” dance and foods.

The visiting official provided an exhibition booth to introduce tourism and culture in Shiga and [MI-Shiga Sister State Program](#). I showed the special slideshow made of beautiful pictures which were sent from my coworkers of Shiga Prefectural Government. Many people visited our booth and all brochures which I prepared were taken. My family helped the promotion such as my children taught the participants how to do the Origami, Koma and Kendama.

This event was concluded with great success.



Shiga Booth



Origami Class

